



Broj: 02-04-33336-4/23
Sarajevo, 20.07.2023. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav (4) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka) i člana 15. stav (2) Zakona o pravobranilaštvu („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj: 33/08 - Novi prečišćeni tekst, 7/12, 44/16 i 45/21) Vlada Kantona Sarajevo, na 17. sjednici održanoj **20.07.2023.** godine, donijela je

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se Prijedlog odluke kojom se daje saglasnost na Nacrt ugovora o zakupu koji se zaključuje između Javnog preduzeća Međunarodni aerodrom "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo kao zakupodavca i Turističke zajednica Kantona Sarajevo kao zakupca.
2. Prijedlog odluke iz tačke 1. ovog zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na nadležno odlučivanje.

P R E M I J E R

Nihad Uk

Dostaviti:

1. Predsjedavajući Skupštine Kantona Sarajevo,
2. Skupština Kantona Sarajevo,
3. Zamjenici predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo (3x),
4. Premijer Kantona Sarajevo,
5. Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo,
6. Turistička zajednica Kantona Sarajevo (putem Ministarstva privrede Kantona Sarajevo),
7. Javno preduzeće Međunarodni aerodrom "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo (putem Ministarstva privrede Kantona Sarajevo),
8. Evidencija,
9. Arhiva.

Na osnovu člana 18. tačka m) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17), člana 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20, 14/20, 16/22 i 17/22 – Ispravka) i člana 15. stav (2) Zakona o pravobranilaštvu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br: 33/08-Novii prečišćeni tekst, 7/12, 44/16 i 45/21), Skupština Kantona Sarajevo na _____ sjednici održanoj _____ 2023. godine, donijela je

Prijedlog

ODLUKU

o davanju saglasnosti na Nacrt ugovora o zakupu koji se zaključuje između J.P. Međunarodnog aerodroma "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo i Turističke zajednice Kantona Sarajevo.

I

Daje se saglasnost na Nacrt ugovora o zakupu koji se zaključuje između J.P. Međunarodnog aerodroma "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo kao zakupodavca i Turističke zajednice Kantona Sarajevo kao zakupca.

II

Ovlašćuje se Predsjednik Turističke zajednice Kantona Sarajevo da potpiše Ugovor iz tačke 1. ove Odluke.

III

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objaviće se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj: _____/23
Sarajevo, _____/23

**PREDSJEDAVAJUĆI
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO**

Elvedin Okerić

OBRAZLOŽENJE

I – PRAVNI OSNOV

Pravni osnov sadržan je u članu 18. tačka m) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17), članu 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15, 48/16, 9/20, 14/20, 16/22 i 17/22 – Ispravka) i članu 15. stav (2) Zakona o pravobranilaštvu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br: 33/08-Novi prečišćeni tekst, 7/12, 44/16 i 45/21).

II – RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Dana 22.06.2023. godine putem Protokola Kantona Sarajevo broj 07-11-30521/23, Turistička zajednica Kantona Sarajevo podnijela je zahtjev Ministarstvu privrede Kantona Sarajevo za davanje prethodne saglasnosti za zaključivanje Ugovora o zakupu između J.P. Međunarodnog aerodroma "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo i Turističke zajednice Kantona Sarajevo.

Radi kvalitetnog izvršavanja radnih ciljeva i zadataka te promocije Kantona Sarajevo kao turističke destinacije, Turistička zajednica Kantona Sarajevo pokrenula je aktivnost na uspostavi novog turističko-informativnog centra u prostorijama J.P. Međunarodnog aerodroma "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo, a koji će zamijeniti postojeći koji se nalazi ispred navedenog objekta.

Predmet ugovora je zakup poslovnog prostora u Terminalu "B" J.P. Međunarodnog aerodroma "Sarajevo" d.o.o. Sarajevo, površine od 30,00m² i korištenje internet pristupa do 10Mbps. Ugovor se zaključuje na dvije godine uz mogućnost produženja perioda zakupa na dodatnih jednu godinu dana. Mjesečni zakup prostora iznosi 1.800,00 KM.

Pravobranilaštvo Kantona Sarajevo shodno odredbama člana 15. stav (2) Zakona o pravobranilaštvu ("Službene novine Kantona Sarajevo", br: 33/08-Novi prečišćeni tekst, 7/12, 44/16 i 45/21) dalo je pozitivno mišljenje broj M-115/23 od 12.07.2023. godine, na Nacrt predmetnog ugovora o zakupu.

U skladu sa navedenim predlaže se donošenje Odluke kao u dispozitivu.



SLUŽBENE NOVINE

KANTONA SARAJEVO

Godina XXI – Broj 44

Četvrtak, 3. novembra 2016. godine
SARAJEVO

ISSN 1512-7052

KANTON SARAJEVO

Skupština Kantona Sarajevo

Na osnovu člana 18. tačka b) Ustava Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 26.10. 2016. godine, donijela je

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O PRAVOBRANILAŠTVU

Član 1.

U članu 3. Zakona o pravobranilaštvu ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 33/08 - Novi prečišćeni tekst i broj 7/12) dodaju se novi st. 4, 5. i 6. koji glase:

"Kada Pravobranilaštvo mora postupati u propisanom zakonskom roku, organi i organizacije iz st. 1. i 2. ovog člana dužni su da pravobranioocu neodložno dostave spise i obavještenja, odnosno pruže podatke i objašnjenja koja Pravobranilaštvo zatraži.

Ako zbog nepostupanja, odnosno neblagovremenog postupanja organa i organizacija iz st. 1. i 2. ovog člana nastupi šteta za Kanton Sarajevo ili druge subjekte koje zastupa, Pravobranilaštvo o tome obavještava ministarstvo koje je ovlašteno da vrši nadzor nad radom tog organa ili organizacije i Vladu i podnosi rukovodiocu zastupanog organa ili organizacije zahtjev za pokretanje disciplinskog postupka radi utvrđivanja dicipilnske odgovornosti lica koje je bilo dužno postupiti po zahtjevu Pravobranilaštva.

Rukovodilac zastupanog organa ili organizacije obavezan je pokrenuti postupak iz stava 5. ovog člana i o postupanju po zahtjevu Pravobranilaštva za pokretanje postupka utvrđivanja odgovornosti i o ishodu pokrenutog postupka ovlašteno lice je dužno obavijestiti Pravobranilaštvo, koje je dužno protiv lica za koje je utvrđena disciplinska odgovornost podnijeti zahtjev za naknadu pričinjene štete."

Član 2.

U članu 10. iza stava 3. dodaju se novi st. 4. i 5., koji glase:

"Ukoliko pravomoćnom presudom bude utvrđen nezakonit rad ili odluka zastupanog organa ili organizacije, Pravobranilaštvo o tome obavještava ministarstvo koje je ovlašteno da vrši nadzor nad radom tog organa ili organizacije i Vladu i podnosi rukovodiocu zastupanog organa ili organizacije zahtjev za pokretanje disciplinskog postupka radi utvrđivanja odgovornosti za nezakonit rad ili nezakonitu odluku.

Rukovodilac zastupanog organa ili organizacije obavezan je pokrenuti postupak iz stava 4. ovog člana i o postupanju po zahtjevu Pravobranilaštva za pokretanje postupka utvrđivanja odgovornosti i ishodu pokrenutog postupka ovlašteno lice je dužno obavijestiti Pravobranilaštvo."

Član 3.

U članu 11. stav 2. iza riječi: "Ako Pravobranilaštvo smatra da ne treba pokrenuti određeni postupak ili da treba povući tužbu ili da ne treba izjaviti određeni pravni lijek, obavještava o tome subjekt koga zastupa" stavlja se tačka, a ostali dio teksta briše se.

Dodaje se stav 3. koji glasi:

"Ako se ne postigne saglasnost u mišljenju ili ako subjekt ne odgovori u određenom roku, konačnu odluku donosi Pravobranilaštvo i o tome obavještava subjekt kojeg zastupa."

Član 4.

U članu 15. dodaje se novi stav 3. koji glasi:

"Organi i pravna lica iz stava 1. ovog člana dužni su pribaviti i saglasnost Skupštine Kantona prije zaključenja ugovora imovinsko-pravne prirode iz stava 2. ovog člana, u skladu sa Ustavom Kantona i zakonom, a ukoliko na te ugovore nije pribavljeno pravno mišljenje Pravobranilaštva, Skupština ih neće ni razmatrati, odnosno odbiće davanje saglasnosti."

U dosadašnjem stavu 3. na kraju teksta tačka se briše i dodaju riječi: "niti saglasnosti Skupštine Kantona."

Dosadašnji st. 3. i 4. postaju st. 4. i 5.

Iza stava 5. dodaju se novi st. 6. i 7., koji glase:

"O ugovorima zaključenim bez prethodnog pravnog mišljenja Pravobranilaštva iz stava 2. ovog člana, Pravobranilaštvo obavještava ministarstvo koje je ovlašteno da vrši nadzor nad radom tog organa ili organizacije i Vladu i podnosi rukovodiocu zastupanog organa ili organizacije zahtjev za pokretanje disciplinskog postupka radi utvrđivanja odgovornosti lica koje je bilo dužno pribaviti pravno mišljenje Pravobranilaštva.

Rukovodilac zastupanog organa ili organizacije obavezan je pokrenuti postupak iz stava 4. ovog člana i o postupanju po zahtjevu Pravobranilaštva za pokretanje postupka utvrđivanja odgovornosti i ishodu pokrenutog postupka ovlašteno lice je dužno obavijestiti Pravobranilaštvo."

Član 5.

U članu 22. iza riječi: "diplomirani pravnik", dodaju se riječi: "ili Bakalaureat/Bachelor prava sa ostvarenih 240 ECTS studijskih bodova Bolonjskog sistema studiranja," a iza riječi: "pet godina", dodaju se riječi: "nakon položenog pravosudnog ispita".

Član 6.

U članu 24. st. 2. i 3. mijenjaju se i glase:

"Pravobranilac koji ne bude ponovo imenovan, raspoređuje se na mjesto zamjenika pravobranioca, ukoliko je upražnjeno, a ako nije, raspoređuje se na mjesto državnog službenika u Pravobranilaštvu ili drugom kantonalnom organu u skladu sa svojim stručnim kvalifikacijama.

Rješenje o raspoređivanju pravobranioca na mjesto zamjenika pravobranioca donosi Skupština Kantona, a na mjesto državnog službenika Vlada, najkasnije u roku od tri mjeseca od dana prestanka funkcije pravobranioca."

U stavu 4. riječ "Vlade" zamjenjuje se riječima: "iz prethodnog stava ovog člana".

Član 7.

Član 27. mijenja se i glasi:

"Član 27.

Pravobraniocu funkcija prestaje istekom perioda za koji je imenovan, podnošenjem ostavke, smjenjivanjem, kada ispuni uslove za odlazak u penziju propisane zakonom za državne službenike i u slučaju smrti.

Zamjeniku pravobranioca funkcija prestaje podnošenjem ostavke, smjenjivanjem, kada ispuni uslove za odlazak u penziju propisane zakonom za državne službenike i u slučaju smrti.

U slučajevima iz st. 1. i 2. ovog člana, donosi se odluka o razrješenju."

Član 8.

U članu 31. stav 3. mijenja se i glasi:

"Pravobraniocu i zamjeniku pravobranioca prestaje vršenje službe danom razrješenja zbog podnesene ostavke, a najkasnije u roku od 30 dana od dana podnošenja ostavke."

Član 9.

U članu 35. stav 1. na kraju stava tačka se zamjenjuje zarezom i dodaju se riječi: "nakon položenog pravosudnog ispita."

Član 10.

Iza člana 36. dodaju se novi čl. 36a. i 36b., koji glase:

"Član 36a.

Radi osposobljavanja za samostalan rad i stručnog obučavanja koje je uslov za polaganje pravosudnog ispita, u Pravobranilaštvu se mogu primati pravobranilački pripravnici pravne struke s ostvarenih 240 ECTS studijskih bodova Bolonjskog sistema studiranja.

Pripravnici se primaju u radni odnos na određeno vrijeme najduže do dvije godine.

Stručno osposobljavanje pripravnika odvija se u skladu sa programom početne obuke utvrđene normativnim aktima Pravobranilaštva, odnosno programom pravosudnog ispita propisanog posebnim propisima, s tim da se, tokom dijela pripravnčkog staža, pripravnici upućuju na praktičan rad u općinske i kantonalne sudove.

Član 36b.

Radi osposobljavanja za samostalan rad i stručnog obučavanja koje je uslov za polaganje pravosudnog ispita, u Pravobranilaštvu se mogu primati lica pravne struke s ostvarenih 240 ECTS studijskih bodova Bolonjskog sistema studiranja, bez zasnivanja radnog odnosa.

Odrebe ovog zakona koje se odnose na pripravnike, shodno se primjenjuju i na lica koja se stručno osposobljavaju bez zasnivanja radnog odnosa."

Član 11.

U članu 45. stav 1. iza riječi: "imenuje", veznik "i" zamjenjuje se zarezom, a iza riječi: "smjenjuje" dodaju se riječi: "i razrješava".

Član 12.

U članu 46. stav 1. iza riječi: "diplomirani pravnik", dodaju se riječi: "ili Bakalareat/Bachelor prava sa ostvarenih 240 ECTS

studijskih bodova Bolonjskog sistema studiranja.", a nakon riječi: "tri godine", dodaju se riječi: "nakon položenog pravosudnog ispita".

Član 13.

Iza člana 57. dodaje se novi član 57a. koji glasi:

"Član 57a.

U roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona, Gradsko, odnosno općinsko vijeće uskladiće odluke o osnivanju Gradskog, odnosno općinskog pravobranilaštva sa odredbama ovog Zakona."

Član 14.

(Stupanje sa snagom)

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-02-31291/16
26. oktobra 2016. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Skupštine Kantona Sarajevo
Prof. Ana Babić, s. r.

Na osnovu čl. 17. i 21. stav (1) Zakona o visokom obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 42/13 - Prečišćeni tekst i 13/15) i čl. 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 41/12 - Drugi novi prečišćeni tekst), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj dana 19.10.2016. godine, donijela je

ODLUKU

O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA OSNIVANJE
ODSJEKA ZA EDUKACIJU I REHABILITACIJU NA
PEDAGOŠKOM FAKULTETU UNIVERZITETA U
SARAJEVU

I

Daje se saglasnost za osnivanje Odsjeka za edukaciju i rehabilitaciju na Pedagoškom fakultetu Univerziteta u Sarajevu, u skladu sa priloženim Elaboratom.

II

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 01-05-30570/16
19. oktobra 2016. godine
Sarajevo

Predsjedateljica
Skupštine Kantona Sarajevo
Prof. Ana Babić, s. r.

ELABORAT

o opravdanosti osnivanja Odsjeka za edukaciju i
rehabilitaciju

Uvod

Obrazovana radna snaga predstavlja suštinski preduvjet ekonomskog razvoja države. Najnaprednije i najbogatije države svijeta imaju najbolje obrazovne sisteme. Pravo na obrazovanje utvrđeno je Ustavom Bosne i Hercegovine. Finansijska sredstva alocirana u obrazovne svrhe nisu dovoljna. Stručno obučavanje predstavlja ključni preduvjet za ekonomski razvoj jedne zemlje i smanjenje stope nezaposlenosti i siromaštva.

Ovim elaboratom se uzeo u obzir veliki značaj raspoloživih kvalificiranih i kompetentnih stručnih kadrova iz oblasti edukacije i rehabilitacije osoba sa teškoćama u razvoju, kako bi se povećao broj kvalificiranih kadrova specifičnih za educiranje i rehabilitaciju, kao i njihovo uključivanje u aktuelnu reformu visokoškolskog sistema obrazovanja.

Osnivanje Odsjeka za edukaciju i rehabilitaciju na Pedagoškom fakultetu Univerziteta u Sarajevu dalje polazi od premise da visoki kvalitet u ovoj oblasti može da se realizira visokokvalitetnim obrazovanjem i usavršavanjem stručnih kadrova na svim nivoima. Visoki kvalitet obrazovanja i usavršavanja postiže se veoma dalekosežnim integriranjem formalnih i neformalnih kvalifikacionih mjera potrebnih za

7458

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Pravobranilaštvo Kantona Sarajevo



Босна и Херцеговина
Федерација Босне и Херцеговине
КАНТОН САРАЈЕВО
Правобранилаштво Кантона Сарајево

Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
CANTON SARAJEVO
Public Defender's Office of Sarajevo Canton

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
07 11 30521-3

Broj: M-115/23
Sarajevo, 12.07.2023. godine

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO
Ministarstvo privrede

Veza Vaš akt broj: 07-08-11-30521/23 od 03.07.2023. godine

Aktom broj i datum veze obratili ste ovom Pravobranilaštvu sa zahtjevom kojim tražite pravno mišljenje na nacrt Ugovora o zakupu poslovnog prostora 4a smještenog u Terminalu "B" Medunarodnog aerodroma Sarajevo površine 30 m2 između J.P. Medunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo kao zakupodavca na jednoj strani i Turističke zajednice Kantona Sarajevo kao zakupca na drugoj strani.

Na osnovu uvida u nacrt Ugovora o zakupu koji je dostavljen ovom organu u prilogu akta, te nakon proučavanja važećih zakonskih propisa koji regulišu predmet vašeg zahtjeva, Pravobranilaštvo Kantona Sarajevo na osnovu člana 15. Zakona o pravobranilaštvu izjašnjava se i daje sljedeće :

M I Š L J E N J E

U skladu sa članom 15. stav 2. Zakona o pravobranilaštvu utvrđena je obaveza organa i pravnih lica iz stava 1. ovog člana citiranog Zakona da pribave pravno mišljenje ovog Pravobranilaštva prije zaključenja ugovora o kupoprodaji, zamjeni, zakupu, prenosu prava na korištenje stvari uz naknadu ili bez naknade... kao i drugih ugovora kojima se pribavljaju stvari ili prava ili raspolaže stvarima, odnosno materijalnim pravima, a što je učinjeno u konkretnom slučaju u odnosu na ovaj Nacrt Ugovora o zakupu između gore naznačenih strana.

U prilogu ovog akta dostavili ste nacrt Ugovora o zakupu poslovnog prostora 4a smještenog u Terminalu "B" Medunarodnog aerodroma Sarajevo površine 30 m2, kojim je članom 1, regulisan predmet zakupa sa određenom zakupninom iz člana 2. Ugovora i periodom važenja Ugovora (trajanja zakupa) iz člana 4. Ugovora, čime ovaj obligaciono-pravni Ugovor ima sve bitne elemente zakupa iz Glave XI. Zakona o obligacionim odnosima, a pored drugih ugovornih odredbi predmetnog Ugovora o zakupu.

Imajući u vidu prednje navedeno, ovaj organ nema primjedbi niti sugestija na dostavljeni tekst nacrtu Ugovora o zakupu sa formalno-pravnog aspekta te se predlaže postupanje u skladu sa zakonskom procedurom, a prije zaključenja ovog ugovora, uz napomenu da je mišljenje dato na temelju dostavljene dokumentacije.



<http://pb.ks.gov.ba>, e-mail: pb@pb.ks.gov.ba
Tel/fax: +387(0)33 214-033, +387(0)33 666-614 +387(0)33 226-024
Sarajevo, Branilaca Sarajeva 21

Za sve dodatne informacije ili konsultacije stojimo Vam na raspolaganju.

v.d. PRATOBRANILAC KANTONA SARAJEVO



<http://pb.ks.gov.ba> e-mail: pb@pb.ks.gov.ba
Tel/fax: +387(0)33 214-033, +387(0)33 666-614 +387(0)33 226-024
Sarajevo, Branilaca Sarajeva 21

Broj: 755-4 /23
Sarajevo, 22.06.2023. godine

Vlada Kantona Sarajevo
putem
Ministarstvo privrede Kantona Sarajevo
Reisa Džemaludina Čauševića br,1
71000 Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
KANTON SARAJEVO

PRIMLJENO: 22.06.2023			
Organizaciona jedinica	Identičan broj on-ala	Matr. broj	Dioj. pečata
07	11	30521	

PREDMET: Zahtjeva za davanje prethodne saglasnost za zaključivanje Ugovora o zakupu, traži se

Poštovani,

Turistička zajednica Kantona Sarajevo radi kvalitetnog izvršavanja radnih ciljeva i zadataka i promocije Kantona Sarajevo kao turističke destinacije u zemlji i inostranstvu pokrenula je aktivnost na uspostavi novog turističko-informativnog centra u prostorijama J.P. Međunarodnog aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo koji će zamjeniti postojeći koji se nalazi ispred navednog objekta. U skladu s tim obraćamo vam se kao resornom ministarstvu radi pribavljanja predhodne saglasnosti za sklapanje Ugovora o zakupu između Turističke zajednica Kantona Sarajevo i J.P. Međunarodnog aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo, a u vezi sa članom 15. Zakona o pravobranilaštvu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 33/08 - novi Prečišćeni tekst) radi pribavljanje pravnog mišljenja Pravobranilaštva, a u konačnici saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo.

Prijedlog Ugovora o zakupu dostavljamo u prilogu.


S poštovanjem,

Turistička zajednica Kantona Sarajevo
"TZKS"
v.d. predsjednik
Turističke zajednice Kantona Sarajevo
[Redacted]
Dr. sc. Haris Fazlagić

Prilog:- kao u tekstu

Dostaviti:

1. Ministarstvo privrede KS
2. Vlada Kantona Sarajevo (putem MPKS)
3. Služba za pravne i opšte poslove
4. a/a

	J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O. UGOVOR	Vrsta dok.	Izdavač
		UG	5-01
			Strana: 1 od 5
		OGRANIČENO	

N A C R T

J.P. Međunarodni aerodrom "SARAJEVO" d.o.o. Sarajevo, iz Sarajeva, ul. Kurta Schorka br. 36, Identifikacioni broj obveznika indirektnih poreza kod Uprave za indirektno oporezivanje – PDV broj: 200068970001, Identifikacioni broj obveznika direktnih poreza kod Kantonalnog poreskog ureda Sarajevo – ID broj: 4200068970001, Registrovano kod Općinskog suda u Sarajevu, sa matičnim registarskim brojem subjekta upisa: MBS 65-01-0419-11, Transakcijski račun kod UniCredit banka d.d. Mostar, broj: 3387302205238447, koga zastupaju Alan Bajić, direktor i Samra Pehilj, izvršni direktor (u daljem tekstu: **Zakupodavac**)

i

Turistička zajednica Kantona Sarajevo, iz Sarajeva, ulica Branilaca Sarajeva, broj 21, sa službenim prostorijama u ul. Dalmatinska broj 2/IV, Uvjerenje o registraciji obveznika PDV-a u jedinstvenom registru obveznika indirektnih poreza sa Identifikacionim brojem: 202315720008, Uvjerenje o poreznoj registraciji - Identifikacioni broj: 4202315720008, registrovano kod Općinskog suda Sarajevo, Rješenjem broj: 065-0-RegZ-21-000080, Transakcijski račun – Union Bank d.d., broj: 1020780000038760, koga zastupa dr.sci. Haris Fazlagić, v.d. predsjednik Turističke zajednice Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: **Zakupac**)

Zaključili su u Sarajevu

U G O V O R O Z A K U P U

OPŠTE ODREDBE

Član 1.

(Predmet Ugovora)

Predmet ovog ugovora je regulisanje prava i obaveza ugovornih strana u vezi sa:

- a) zakupom poslovnog prostora 4a, smještenog u Terminalu „B“ Međunarodnog aerodroma Sarajevo, površine od 30,00m² (u daljem tekstu: Prostor) i
- b) korištenjem internet pristupa do 10mbps.

Zakupodavac se obavezuje Prostor koristiti isključivo u skladu sa odredbama ovog ugovora, i to za obavljanje promocije, razvoja i unaprijeđenja turizma u Kantonu Sarajevo.

Član 2.

(Cijena)

Redovna cijena zakupa Prostora iznosi 4.500,00 KM mjesečno, u skladu sa tačkom 3.1.2.3. Cjenovnika komplementarnih usluga Zakupodavca.

Zakupodavac u skladu sa tačkom 4.5.12. Cjenovnika komplementarnih usluga Zakupodavca, odobrava Zakupcu na cijenu zakupa popust od 60%, tako da ugovorena cijena zakupa Prostora Ugovora iznosi 1.800,00 KM mjesečno.

Cijena korištenja internet pristupa do 10mbps, u skladu sa tačkom 3.1.51.1. Cjenovnika komplementarnih usluga Zakupodavca iznosi 20,00 KM mjesečno.

Ukupna cijena zakupa Prostora i korištenja internet pristupa iznosi 1.820,00 KM mjesečno

U navedene cijene nije uračunat PDV koji će se obračunati po važećoj zakonskoj stopi na dan fakturisanja.

Član 3.

(Cijena režijskih troškova, telefonskog priključka i parking mjesta)

U cijenu zakupa Prostora uključeni su:

- režijski troškovi (grijanje, voda i kanalizacija, električna energija, odvoz smeća i čišćenje),
- korištenje jednog parking mjesta i
- priključak lokalne telefonske linije (unutar Međunarodnog aerodroma Sarajevo).

	J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O. UGOVOR	Vrsta dok.	Izdav:
		UG	5-01
			Strana: 2 od 5
		OGRANIČENO	

Član 4.

(Period važenja Ugovora)

Ovaj ugovor se zaključuje na određeno vrijeme, i to na period od dvije godine, uz mogućnost produženja perioda zakupa na dodatnih jednu godinu, o čemu će ugovorne strane pregovarati u zadnjoj godini zakupa.

Rok na koji je ugovor zaključen počinje teći momentom puštanja u rad Prostora (momenat u kojem je Zakupac počeo sa korištenjem Prostora u svrhu za koju je namijenjen – obavljanje promocije, razvoja i unaprijeđenja turizma u Kantonu Sarajevo i koji će biti zapisnički konstatovan).

Član 5.

(Fakturisanje usluge)

Zakupodavac se obavezuje da će vršiti mjesečno fakturisanje usluge iz člana 1. ovog Ugovora, počev od dana puštanja Prostora u rad.

Član 6.

(Rok za osporavanje fakture)

Svaka faktura koja nije osporena u pisanoj formi od strane Zakupca u periodu od osam dana od dana ispostavljanja, smatrat će se prihvaćenom.

Zakupodavac će istoga dana po ispostavljanju fakturu uputiti e-mailom na adresu info@visitsarajevo.ba, a original fakture dostaviti preporučenom pošiljkom u roku od tri radna dana od dana ispostavljanja fakture.

Član 7.

(Način plaćanja)

Zakupac će vršiti bezgotovinsko plaćanje na transakcijski račun Zakupodavca u roku od 15 (slovima: petnaest) dana od dana ispostavljanja fakture, a koju će Zakupodavac istoga dana po ispostavljanju uputiti e-mailom na adresu info@visitsarajevo.ba

Ako rok dospijeća pada u neradni dan, uplata se može izvršiti najkasnije do prvog prethodnog radnog dana.

Isplata se smatra izvršenom danom prijema uplate na transakcijski račun Zakupodavca.

Zakupac snosi bankarske troškove plaćanja usluge iz člana 1. ovog Ugovora.

Član 8.

(Prekoračenje roka plaćanja)

Ako Zakupac ne izvrši plaćanje u roku od 15 (slovima: petnaest) dana od dana fakturisanja, Zakupodavac će Zakupcu zaračunati zateznu kamatu u skladu sa Zakonom o visini stope zatezne kamate, počev od dana padanja u docnju.

Član 9.

(Instrument osiguranja urednog izvršenja ugovora)

Ugovorne strane su saglasne da će kao instrument osiguranja urednog izvršenja ugovora poslužiti jedna zakupnina u visini 1.820,00 KM + PDV uplaćena unaprijed, u ime depozita koji će ostati na računu Zakupodavca do isteka Ugovora.

Zakupodavac može iskoristiti depozit u slučaju da Zakupac ne ispuni bilo koju obavezu iz ovog Ugovora do raskida ili isteka Ugovora.

Zakupodavac se obavezuje da izvrši povrat depozita pod uslovom da je Zakupac po isteku ugovora ili sporazumnim raskidom ugovora, uredno izmirio sve Ugovorom određene obaveze, sve u roku od 10 dana od dana prestanka ovog Ugovora



OGRANIČENO

Član 10.

(Uvođenje u posjed Prostora, opremanje i puštanje u rad - rokovi)

Zakupodavac trenutno izvodi radove na adaptaciji i modernizaciji Prostora, pa će se uslovi za početak radova na opremanju prostora steći naknadno.

Zakupac je obavezan izraditi i na odobrenje Zakupodavcu dostaviti idejno rješenje opremanja Prostora.

Po odobrenju idejnog projekta opremanja, uz prethodno dovršene radove na adaptaciji i modernizaciji Prostora, Zakupodavac i Zakupac će izvršiti primopredaju Prostora, što će biti zapisnički konstatovano.

Zakupac je obavezan da u roku od 60(šezdeset) dana od dana primopredaje Prostora o svom trošku izvrši njegovo opremanje, i to u skladu sa idejnim rješenjem prethodno odobrenim od strane Zakupodavca.

Zakupac je dužan da Zakupodavcu blagovremeno dostavi nazive i imena odgovornih lica Zakupca koja će biti prisutna i obavljati poslove na opremanju Prostora, kao i ovlaštenih kontakt osoba Zakupca.

Po isteku 60. (tšezdesetogtog) dana Prostor mora biti potpuno opremljen opremljen (funkcionalan i operativan prema odobrenom idejnom projektu) i pušten u rad (Zakupac započinje sa korištenjem Prostora u svrhu za koju je namijenjen), što će biti zapisnički konstatovano.

Po isteku važenja ovog Ugovora, Zakupac će Prostor o svom trošku vratiti u prvobitno stanje i predati Zakupodavcu.

Član 11.

(Obaveze Zakupodavca)

Zakupodavac se obavezuje da:

- mjesečno vrši fakturisanje usluge zakupa Prostora i korištenja internet pristupa;
- odgovara za sve nedostatke Prostora koji smetaju njegovoj ugovorenoj ili redovnoj upotrebi;
- održava Prostor u ispravnom stanju tj. u stanju koje odgovara namijenjenoj upotrebi Zakupca.
- će tokom trajanja ugovora u razumnom roku otkloniti nedostatke na koje mu ukaže Zakupac nastale upotrebom Prostora, a koja su isključiva nadležnost Zakupca (problemi sa električnom energijom, problemi sa internetom, problemi sa osiguranjem na aerodromu, problemi čišćenja prostora i sl.).

Član 12

(Obaveze Zakupca)

Zakupac je obavezan da:

- za svoje radnike obezbijedi dozvolu za kretanje na graničnom prelazu, izdanu od Jedinice granične policije Aerodrom Sarajevo;
- Prostor koristi isključivo za obavljanje svoje registrovane djelatnosti;
- ne unosi predmete, odnosno stvari koje nisu u funkciji obavljanja registrovane djelatnosti (unos prtljaga i sl.);
- koristi Prostor sa pažnjom dobrog privrednika;
- uredno i u rokovima dospelosti ispunjava sve obaveze u vezi sa plaćanjima preuzetim Ugovorom;
- bez odlaganja obavijesti Zakupodavca o svakom skrivenom nedostatku na predmetu zakupa;
- snosi troškove popravka oštećenja Prostora koje je sam prouzrokovao, a koji nisu nastali redovnom upotrebom;
- po prestanku ugovornog odnosa, Zakupodavcu preda prostor u stanju u kojem ga je primio i vrati parking karticu.

Član 13.

(Podzakup)

Zakupac ne može Prostor dati u podzakup.

Član 14.

(Obavijest o promjeni cijene zakupa)

	J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O. UGOVOR	Vrsta dok.	Izdavač
		UG	5-01
			Strana: 4 od 5
		OGRANIČENO	

Zakupodavac se obavezuje da će u slučaju utvrđivanja novih cijena zakupa Prostora, odmah, a najkasnije u roku od osam dana od dana stupanja na snagu novih cijena, pisanim putem obavijestiti Zakupca o promjeni cijene zakupa.

Član 15.

(Izjašnjenje o novim cjenovnim uslovima)

Zakupac je obavezan da se, u slučaju utvrđivanja novih cijena zakupa prostora, u roku od osam dana od dana prijema pisane obavijesti od strane Zakupodavca o promjeni cijene zakupa, pisanim putem izjasni o prihvatanju ili neprihvatanju novih cjenovnih uslova.

PRESTANAK UGOVORA

Član 16.

(Sporazumni raskid Ugovora)

Ovaj Ugovor može prestati sporazumom ugovornih strana uz obavezu dostavljanja pisane obavijesti drugoj ugovornoj strani o raskidu ugovora, najmanje 30 (slovima: trideset) dana prije datuma raskida Ugovora.

Član 17.

(Jednostrani raskid Ugovora sa otkaznim rokom)

Ugovorne strane mogu jednostrano raskinuti ugovorni odnos otkazom.

Otkaz mora biti dostavljen drugoj ugovornoj strani najmanje 30 (trideset) dana prije datuma raskida Ugovora.

Član 18.

(Jednostrani raskid Ugovora bez otkaznog roka)

Zakupodavac može otkazati Ugovor bez otkaznog roka zbog kršenja ugovornih obaveza, ako i poslije pisane opomene Zakupac:

- ne ispunjava svoje ugovorne obaveze, a iz datih okolnosti je očigledno da buduće obaveze Zakupac neće ispuniti;
- koristi zakupljeni Prostor protivno ugovoru ili njegovoj redovnoj upotrebi ili mu nanosi znatnu štetu, koristeći ga bez dužne pažnje.

Zakupac može otkazati Ugovor Zakupodavcu bez otkaznog roka zbog kršenja ugovornih obaveza, ako i poslije pisane opomene Zakupodavac ne otkloni sve nedostatke na zakupljenom Prostoru koji smetaju njegovoj ugovorenoj ili redovnoj upotrebi.

Član 19.

(Raskid Ugovora zbog promjene cjenovnih uslova)


Zakupodavac će raskinuti Ugovor, i to istekom roka od 30 (slovima: trideset) dana od dana kada Zakupac primi obavijest Zakupodavca o promjeni cijene zakupa Prostora, osim ukoliko se Zakupac u skladu sa članom 15. ovog Ugovora, ne izjasni da prihvata nove cjenovne uslove, u kojem slučaju će se zaključiti aneks ovog ugovora.

Član 20.

(Fakturisanje razlike popusta)

U slučaju da do raskida ovog Ugovora dođe u skladu sa odredbama člana 18. stav 1. ili na osnovu jednostrane izjave Zakupca u skladu sa članom 17. ovog Ugovora, i to prije isteka perioda na koji je isti zaključen, a temeljem kojeg perioda je Zakupcu odobren popust u članu 2. ovog Ugovora, Zakupodavac će Zakupcu fakturisati razliku između odobrenog popusta propisanog Cjenovnikom komplementarnih usluga Zakupodavca za period stvarnog korištenja usluge zakupa, i to za svaki mjesec u kojem je Zakupac koristio uslugu zakupa.

Izuzetno u odnosu na naprijed navedeno, uslijed poteškoća u poslovanju zakupaca sa kojim Društvo ima zaključen ugovor o zakupu Prostora na Međunarodnom aerodromu Sarajevo, izazvanim proglašenjem stanja

	J.P. MEĐUNARODNI AERODROM "SARAJEVO" D.O.O. UGOVOR	Vrsta dok.	Izdavač
		UG	5-01
			Strana: 5 od 5
			OGRANIČENO

prirodne ili druge nesreće (problemi u poslovanju uzrokovani širenjem zaraznih bolesti i sl.), Društvo neće vršiti korekcije već odobrenih popusta definisanih tačkom 4. Cjenovnika komplementarnih usluga

Član 21.
(Izmirenje obaveza)

Prije raskida, odnosno prestanka Ugovora, u skladu sa prethodnim članovima, Zakupac je obavezan da izmiri dospjele, a neizmirene obaveze nastale iz osnova ovog Ugovora.

ZAVRŠNE ODREDBE

Član 22.
(Primjena Zakona o obligacionim odnosima i nadležnost suda)

Na sva pitanja koja nisu regulisana ovim Ugovorom, primjenjivaće se odredbe Zakona o obligacionim odnosima.

U slučaju eventualnog spora ugovorne strane nastojeće ga riješiti sporazumno, a ukoliko to ne uspiju, spor će riješiti stvarno nadležni sud u Sarajevu.

Član 23.
(Datum zaključenja Ugovora)

Ovlašteni predstavnik Zakupca pristupit će potpisivanju ugovora nakon dobijanja saglasnosti od strane Skupštine Kantona Sarajevo i Pravobranilaštva Kantona Sarajevo.

Ovaj Ugovor se smatra zaključenim danom obostranog potpisivanja od strane ovlaštenih predstavnika ugovornih strana.

Član 24.
(Izmjene i dopune Ugovora)

Izmjene i dopune ovog Ugovora vršit će se u pisanoj formi u obliku aneksa ugovora.

Član 25.
(Ostalo)

Ovaj Ugovor sačinjen je u pet istovjetnih primjeraka, od čega Zakupodavac zadržava 3 (tri) primjeraka a Zakupac zadržava 2 (dva) primjerka.

ZA ZAKUPODAVCA

Alan Bajić, direktor

Samra Pehilj, izvršni direktor

Broj Ugovora: _____
Datum: _____

ZA ZAKUPCA

dr. sci. **Haris Fazlagić**, v.d. predsjednik
Turističke zajednice Kantona Sarajevo

Broj Ugovora: _____
Datum: _____

Broj: 753/23

Sarajevo, 22.06.2023. godine

Na osnovu člana 71. Zakona o turizmu KS („Službene novine KS”, broj: 19/16, 31/17, 34/17 i 13/21), člana 30. Statuta Turističke zajednice Kantona Sarajevo („Sl.novine KS”, broj 32/17), člana 2. Programa rada i Finansijskog plana Turističke zajednice Kantona Sarajevo za 2023. godinu (broj 1513-5/23 od 21.12.2022. godine i broj 1513-7/22 od 21.12.2022. godine) i Saglasnosti Turističkog vijeća Turističke zajednice broj 800-9/23 od 19.06.2023 , v.d. predsjednik Turističke zajednice Kantona Sarajevo donosi:

ODLUKU

O zakupu poslovnog prostora na Međunarodnom aerodromu “SARAJEVO” d.o.o. Sarajevo

Član 1.

Turistička zajednica Kantona Sarajevo u skladu sa Programom rada i Finansijskim planom za 2023. godinu planira otvaranje novog turističko-informativnog centra na Međunarodnom aerodromu Sarajevo, kroz zakup poslovnog prostora na period od dvije godine.

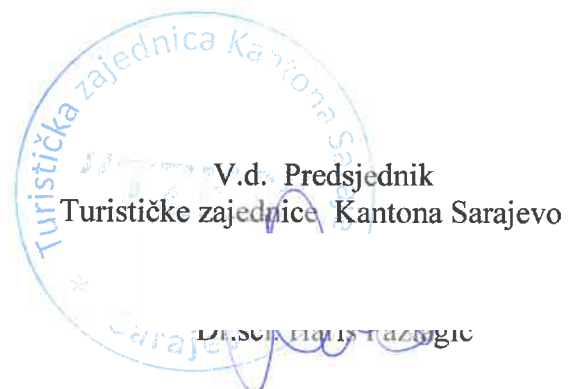
Član 2.

Turistička zajednica Kantona Sarajevo će od Vlade Kantona Sarajevo, kao osnivača, tražiti saglasnost za sklapanje ugovora o zakupu poslovnog prostora sa J.P. Međunarodnim aerodromom „Sarajevo“ d.o.o.

Član 3.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja

V.d. Predsjednik
Turističke zajednice Kantona Sarajevo



Dostaviti:

1. Ministarstvo privrede KS
2. Vlada Kantona Sarajevo (putem MPKS)
3. Služba za pravne i opšte poslove
4. Služba za planiranje, ekonomske i finansijske poslove
5. a/a

Broj: 800-9/23
Sarajevo, 19.06.2023. godine

Na osnovu člana 70. Stav 3 pod e) Zakona o turizmu („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 19/16, 31/17, 34/17 i 13/21), člana 24. Stav 3 pod e) u vezi sa članom 36. Statuta Turističke zajednice Kantona Sarajevo (“Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 32/17), Turističko vijeće Turističke zajednice Kantona Sarajevo na svojoj dvanestoj (XII) redovnoj sjednici održanoj dana 19.06.2023. godine donosi

**SAGLASNOT NA PRIJEDLOG UGOVORA
ZA ZAKUP POSLOVNOG PROSTORA U PROSTORIJAMA J.P.
MEĐUNARODNOG AERODROMA SARAJEVO d.o.o.**

Član 1.

Daje se saglasnost v.d. predsjedniku da donese Odluku o zakupu poslovnih prostorija u skladu sa usaglašenim prijedlogom Ugovora o zakupu u prostorijama JP Međunarodnog aerodroma Sarajevo (broj protokola TZKS 755-2/23)

Član 2.

Prilog i sastavni dio ove odluke čini usaglašeni prijedlog Ugovora o zakupu između Turističke zajednice KS i JP Međunarodnog aerodroma Sarajevo.

Član 3.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Na osnovu iskazane potrebe u radu Turističke zajednice Kantona Sarajevo, radi kvalitetnog izvršavanja radnih ciljeva i zadataka i promocije Kantona Sarajevo kao turističke destinacije u zemlji i inostranstvu pokrenula je aktivnost na uspostavi novog turističko-informativnog centra u prostorijama J.P. Međunarodnog aerodrom “SARAJEVO” d.o.o. Sarajevo koji će zamjeniti postojeći koji se nalazi ispred navednog objekta u te svrhe potrebno je potpisati novi Ugovor o zakupu. Turističko vijeće Turističke zajednice Kantona Sarajevo donijelo je Odluku kao u dispozitivu.



Predsjednik Turističkog vijeća
Turističke zajednice Kantona Sarajevo

Suad Drpljanin

Dostaviti:

1. Turističko vijeće TZ KS
2. Služba za opće i pravne poslove
3. a/a